Gana un auto nobo cu Solo di Pueblo y Top 95 FM

GOBIERNO DI ARUBA A RETIRA TUR EX - COORDINADOR DI AVP!



Diasabra 30 December 2017 -Edicion-10 Vol.2425 Sta.Cruz #111 1.50
Tel: 585-9500 Fax:585-0952 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

SOLO DI PUEBLO TIN SU WOMAN OF THE YEAR PA AÑA 2017

Nos Minister Presidente Evelyn Wever – Croes ta bay den historia como e prome persona femenino cu ta ocupa e puesto di minister presidente pa Aruba!
Masha Pabien na Nos Minister Presidente, mr. Evelyn Wever - Croes



"MINISTER XIOMARA RUIZ-MADURO BRINDANDO SOSTEN NA NOS TALENTONAN INFANTIL Y HUBENIL!"





Directie Departamento Transporte Publico

Noticia incorecto tocante taxi pricelist nobo

Pa medio di esaki Departamento di Transporte Publico kier informa lo siguiente:

Ayera mainta, dia 29 di December 2017, nos a bin comprende cu aparentemente ta circula un noticia cu entrante prome di Januari 2018 lo drenta na vigor un taxi pricelist nobo.
Nos ta informa tur taxista en particular y pueblo en general cu e informe/ noticia aki no ta corecto.
No tin ningún aprobacion, di e minister encarga cu Transporte Publico, di un asina yama "Taxi Price List 2017 updated", na vigor.
E taxista(nan) cu cobra pa nan servicionan a base di e pricelist invalido aki lo wordo sanciona contra di esaki.
Tuma bon nota di esaki.

Polis a detene sospechoso cu a comete ladronicia den My Computer na Pedro Gallegostraat

Diabierna maintra a drenta informe di un caso di ladronicia na My Computer na Pedro Gallegostraat. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na caminda pa e sitio a drenta un otro informe cu un trahador ta tras di e sospechoso den

Tamarijnstraat y a manda e patruya pa e caya menciona. Na yegada di e patruya a bin encontra cu e sospechoso indica y a compronde cu aki ta trata di un caso unda cu un individuo a drenta e lugar y a pasa man pa algun mercancia y a sali bay cu nan sin paga.

Ora polis a ristra den e pertencianan no a logra haya locual cu tabata falta pero si a confisca 2 saco cu paña. Polis a bay cun'e na warda di polis Oranjestad.



Hoben busca pa husticia a scapa for di gara di polis

Esaki despues di un persecucion na Jaburibari



Diahuebs anochi un patruya di Santa Cruz a nota un auto Toyota Yaris color blanco sospechoso y a bay par'e pa controla e auto. E chauffeur no a sigui ordo di polis y a start un persecucion. Durante e persecucion cortico e Yaris a drenta un caminda cu ta termina y no por sigui mas. Aki e chauffeur a baha y core drenta mondi mientras e ocupante a keda sinta. Esaki a bin resulta di ta e ruman muher menor di e sospechoso cu a huy. Polis a detene y pone den patruya.

Mientras mas patruya a yega pa busca. E mondi cu e hoben aki a tuma ta sali te riba e caminda di Jaburubari. Polisnan a core rond busca, pero mirando cu ta un mondi basta grandi y cu e scuridad ta imposibel pa nan a haye.E sospechoso cu a huy a bin resulta un hoben busca pa polis

Minister Dangui Oduber:

Caya Betico Croes merece di wordo rebiba bek

Ta un di e plannan di desaroyo den mundo turistico pa 2018

Pa 2018, por spera basta desaroyo den e mundo turistico. Aunke cu nan tabata hopi critico den pasado, MEP semper a boga pa turismo di calidad. Prome cu a asumi e responsabilidad di Gobernacion, segun minister di salubridad, turismo y deporte,

Mandatario Dangui Oduber, a splica cu nan tabata den caya hopi biaha pasobra caya merece di wordo rebiba bek. Pa loke ta trata turismo, ta bay enfoca riba e turismo di calidad.



Pa esaki, lo bay bin cu curso, manera cu tin awor aki, esta un programa di certificacion. Pero kier bay enforza esaki, pa asina eleva e calidad di servicio cu ta brinda na nos huespednan. Kier bin cu productonan nobo, productonan cu Aruba no conoce, productonan turistico, cu ta eleva e calidad. Kier bay inverti den e zona hotelero, den e infrastructura. Si wak, e caminda no ta un caminda cu turista por bisa cu ta un pais di cinco strea, di un calidad halto. Full e area banda di Brickel Bay, kier bay inverti ey pa upgrade infrastructura. Kier pone mas iluminacion. Kier pone mas camara di siguridad. Kier mehora e landscaping, pa asina haci'e mas atractivo ainda di loke e ta caba. Aruba ta conoci como un pais cu ta atrae hopi turista. Turistanan cu semper ta gasta hopi placa. Esey lo bay ta e enfoke pa Caya Betico Croes.

Segun Minister Dangui Oduber, kier bay haci Caya Betico Croes un experiencia pa turista. Kier yam'e un Downtown Tourist Experience, caminda cu ora cu e turista bin Aruba, e no por bay su pais bek sin bishita Caya Betico Croes.

Tin diferente manera cu por haci esaki, manera pone e fonteinnan traha bek, bin cu mantencion general, pone WIFI, aunke cu Gobierno anterior tabata bezig cu e proyecto aki caba. Kier pone sound den Caya Betico Croes. Kier bin cu incentivonan pa cafe's, restaurant. Ta pensa pa habri Caya Betico Croes bek pa trafico. Tin cu bay tuma un decision kico ta bay haci cu Aruparking. Ta plannan grandi cu tin pa Caya Betico Croes pa haci'e parti di e experiencia di e turista.

Pa loke ta trata turismo crucero, e ta solido pa otro aña. E aña aki a cera mas di 700 mil turista crucero. Otro aña ta proyecta mas di 800 mil. Na e momentonan aki un estudio ta wordo haci pa ATA mes, yama Carrying Capacity, pasobra na dado momento ta wak ora cu atrae 700 mil turista, con caya ta wordo congestiona completamente. Banda di Royal Plaza, trafico no ta move. Lo bay bin Watty Vos Blvd cu lo keda cla. Esey lo mester trece un alivio, pero cu e estudio aki lo demostra te cuanto e capacidad como pais ta bay. Si kier bay 900 mil turista crucero, si kier bay 1 miyon turista crucero. Riba stayover, nos ta riba 1 miyon. Turista crucero ta riba 700 mil. Nos como pais mester dicidi si kier sigui aumenta e cantidad of ta bay focus mas riba calidad. E enfoke di e ministerio di turismo ta riba calidad di turismo. Turistanan ta bin bo pais pa gasta placa, esta laga nan cartera atras.

Money talks

Tabata tin mas klapchi bieu den distribucion cu klapchinan nobo

Aña ta cabando y nos ta caba riba e di tres dia pa venta di klapchi pa loke ta trata aña 2017. Pero un cos cu a hala nos atencion, ta bendemento di klapchinan bieu. Tin di nan ta data for di 2012, 2013 y hasta 2014 y e bendedornan aki no tabata tin ningun berguenza pa show off esaki na nan establecimento.

Como mama, mi a hiba mi yiu homber pa busca su klapchinan bao di su insistencia y yegando na un cierto establecimento mi a bin topa cu varios miembro di Cuerpo di bombero na e momento ey haciendo nan inspeccion den e container. A dura basta te cu mi a durf di puntra un di nan, si nan ta den cla, pasobra, shonnan, trabao ta sigui. Ey mi curiosidad periodistico a bin na superficie.

Mi a haya sa cu e momento ey, nan no ta cla y lo bay tarda ainda un tiki. Aunke e gana tabata tey pa bandona e lugar, pasobra "tin yen di cos di haci," mi a dicidi pa keda y wak kico ta e resultado di e inspeccion aki. Pa mi sorpresa, mi a mira cu nan a bay cu un caha basta bon di vuurwerk, cu nan a kita for di shelf y manera mi yiu homber mes a nota "ma, nan ta mustra rabia". Tin di remarca cu no ta mucho dia pasa, prome cu pasco practicamente un container completo a wordo confisca door cu tabata tin un cantidad grandi di vuurwerk cu tabata tin fecha venci riba nan como tambe instruccionnan den idiomanan cu ningun hende por a compronde. Cu nan ta bin di China, esey ta sigur, pero tur importador y bendedor sa no for di awor, sino door di añanan di experiencia cu e instruccionnan mester bin na un idioma cu ta comprendibel pa autoridad.

Pero e asunto no a keda te aki. For di un entrevista cu nos por a scucha di Liliana Rasmijn, kende ta vocero di polis, el'a splica cu sigur den e dianan aki tin control, entre nan na NG Supermarket na Noord, caminda cu nan tabata tin klap di 2014 y 2015, pero cu stickernan pega di 2016. Si ranca e sticker por nota cu tin 2014 indica, caminda cu riba orden di fiscal a tuma e container completamente den beslag. Y e persona, esta e bendedor, a perde su vergunning pa bende klap pa e aña aki.

Intencional

Liliana Rasmijn a splica cu por bisa cu e stickernan a wordo poni. Tur sticker cu bin di afor, tin un color geel riba dje. Pero e sticker blanco a wordo traha y wordo poni riba dje. A constata cu ta riba tereno di e supermarket, den su container y a confisca esaki. No tabata tin nada mas di investiga.

Puntonan di venta

Te awor aki lo mester tabata tin casi 90 punto di benta. E ta practicamente mesun cos cu aña pasa. Controlnan ta hopi mas estricto riba esaki, pasobra ta cosnan peligroso y na unda cada departamento ta haciendo nan parti di trabao y Cuerpo Policial, ta bay riba e parti di duna no solamente un man, sino controla e vergunning tambe, recorda esnan cu ta bende, esun cu por bende, ta riba 16 aña. Esnan cu ta cumpra mester ta compaña cu un mayor, si e ta 12 aña bay abao. Polis ta para riba esaki. Ta controla tur dia, for di ora solo sali, te cu 9'or di anochi. Tin cu tene cuenta cu si no pasa awe, den e dianan nos dilanti, polis lo pasa.

Esaki no solamente ta spotchecks, manera cu a haci aña pasa, lo bishita tur luga. Pesey tin grupo grupo traha, caminda uno yega y constata algo cu no ta cumpli manera mester ta segun condicion, ta reuni tur esnan envolvi y ta tuma e pasonan. Si mester kita permiso of ta duna un advertencia.

Mas streng

Manera cu nos por a lesa, autoridad ta actuando cu man duro y varios lugar a wordo descubri cu vuurwerk bieu. Tambe ta fresco den nos memoria, un caso den Canteloupestraat na Dakota, caminda cu un comerciante a wordo haya cu trucknan yen di vuurwerk na su vivienda, cual a wordo confisca. Shonnan, autoridad no ta haciendo wega. Si ta pa placa, por mira claramente cu cudishi tey presente durante fin di aña. Wardamento di klapnan bieu, no ta nada bon, pasobra uno no sa si e ta bay backfire riba esun cu cumpre. Ta bon pa si e pasa por lo menos 1 of 2 aña, hibanan Wela pa nan wordo deshaci di dje na un manera sigur. Pasobra wanta cos bieu, djis pa haya algun florin pe, ta un muestra claro di e intencion di "rip off" e cumprado, cu ta bin pa cumpra su klap di fin di aña cu e pensamento cu esaki ta "nuevecito de pakete."

Ban ta mas responsabel den bendemento di klap y stop di laga placa susha wowo.

LT

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Pa decisionnan tuma den periodo di "afscheidsbeleid" y periodo di gobierno demisionario:

GOBIERNO DI ARUBA A RETIRA TUR EX - COORDINADOR DI AVP!

E luna aki gobierno nobo a haya su mes obliga di efectua retiro di tur ex - coordinador di ministernan di AVP pasobra gobierno di AVP a purba hinca tur den aparato gubernamental como ambtenaar. Esaki ta contra e propio maneho di gobierno di AVP di "personeelsstop".
Como 300 coordinador di ex - ministernan di AVP cu salario barbaro te na 17 mil florin pa luna y cu no a aparece mas na trabao desde eleccion, a ricibi nan carta di retiro e siman aki informando nan cu nan lo ricibi ainda pago di Januari 2018.

Prome Minister di nos pais, sra. Evelyn Wever - Croes ta duna di conoce cu ta lamentabel ta cu gabinete Mike Eman mes no a regla e papelnan di e ex - coordinadornan aki na tempo y awor ta ataca gobierno nobo pa nan propio falta.

"Esnan cu a haya nan carta di retiro ta esnan di cual gobierno di AVP a duna "vaste dienst" como ambtenaar net prome y despues di eleccion. Tur e decisionnan ey a base di maneho di gobierno di AVP mes ta ilegal y invalid pasobra nan ta tuma den periodo di "afscheidsbeleid" y periodo di gobierno demisionario. Pues Mike Eman mes a perhudica su hendenan!

Locual ta condenabel ta cu Mike Eman den su atake a parce di a perde cabez y a insulta directora di Departamento di Recurso Humano di Gobierno. "Ta hopi tristo cu sr. Eman a reacciona na un forma asina negativo y baho insultando un dama profesional. Mi kier bisa Mike Eman cu ta ami ta su oponente, pues si e tin algo di critica, critica ami y no ofende e profesionalnan den gobierno. Mike Eman mester tin berguenza di sali na defensa di su actonan incorecto. E palabracion tabata cu bo ta bin cu coordinadornan y bo ta bay cu nan.
Eman no a bay cu nan, el'a benta nan den mi scochi y awor e ta zapatia pasobra e kier pa ami bay carga cu e erornan di Mike Eman. Nos ta un gobierno nobo cu a bin pa pone un paro na e bagamunderianan di e gobierno anterior.

Cu esnan envolvi ta decepciona, mi ta comprونde, pero nan mester realiza cu ta nan propio partidoAVP a laga nan na caya. Asina mes nan a ricibi 4 luna salario extra despues di eleccion, pa evita cu nan bisa cu nos gobierno no ta humano.

Lagami duna un ehempel: mi mester a termina un contract di un ex - coordinador di Mike Eman cu tabata gana 17 mil florin pa luna. Mike Eman a prolonga su contract dia 1 di September 2017 pa un aña te1 September 2018. Ningun hende ta haya ta husto cu pueblo mester sigui paga e meneer aki cu no a aparece na trabao, 17 mil florin pa luna pa 10 luna mas! Y pesey nos a termina e contract cu Mike Eman gusta of no.



Nosa bisa cu nos ta bin bek cu orden y respet y esey nos a haci. Poniendo e ser humano central, nos a informa esnan en cuestion cu suficiente anticipacion y nos a paga nan un luna extra.

Mi ta conseha Mike Eman pa e pensa bon si ta den e forma descabeya aki e ta bay sigui su politica di insulta profesionalnan di gobierno, pasobra e ta un politica hopi baho y anticua cu henter Aruba a rechaza y cu por cierto ta ridiculiza Eman mes. Un ex - prome minister di pais Aruba no ta suppose di comporta su mes asina" mr. Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

ATA ta usa diferente componente pa midi e turista cu ta gasta mas

Tin diferente componente cu ATA ta usa, cual hopi biaha no ta bin dilanti, pa midi cual ta e turista cu ta gasta mas. Sra. Ronella Tjin A Sjoe- Croes, CEO di ATA ta elabora ariba esaki. Ta midi p.e algo cu ta hopi papia, ta midi e cantidad di bishitantenan cu ta bin Aruba, cu ta cay bao di cierto entrada anual. Den tur loke ATA ta haci, nan ta concentra nan mes ariba, p.e. e mercado di Merca, nan ta distingui esnan cu ta gana 100 mil dollar pa aña bay ariba. Si nan ta esun cu nan ta asumi cu ta gasta mas, nan ta esun cu tin e medio financiero pa paga pa un vacacion na Aruba.

ATA a bin ta midi esaki for di 2014 y nan por mira ariba base anual, esaki a crece ariba e mercado Mericano. Incluso, e meta cu nan a pone pa crece e aña aki di 5%, nan ta ariba e bon caminda pa ATA. Esey pues, e ta indicador interno. Tambe ATA ta pone hopi atencion ariba lunanan, cu ta conoci como "low season", pero mester bisa cu Aruba no conoce "low season" mas. E cantidad di turista cu ta wordo atrai den lunanan di Mei, Juni, September, October ta nivelando y a sa di nivela e añanan anterior y e aña aki ta sigui mira e mesun tendencia.

Segun sra. Tjin A Sjoe, esaki ta e strategia dirigi ariba esey tambe. Ta mira cu for di 2012 unda cu ATA a pone hopi atencion y a haci cambionan structural ariba e manera cu nan ta promove Aruba, ta wak cu no ta captura negoshi durante high season so, pero tambe a bin ta captura ariba base continuo ariba un base eleva, den e lunanan ya menciona, cu ta pone e cantidad di bishitante ta genera mas ingreso dilanti di lunanan asina aki. Por ultimo, un otro punto pa remarca ta cu ATA ta midi e averahe cu un bishitante ta gasta pa dia, pa persona. Esaki ta haci a base di informacion cu nan tin di Banco Central mes. E prome dos kwartaal di e aña aki, por mira cu e prome kwartaal a mustra un crecemento di 12% compara cu 2016 y e di dos cu 4 pa 5%. Ta cosnan cu toch, patras di tur e indicadornan nacional, tin hopi aspecto cu ta wordo midi door di ATA pa cual tin hopi strategia dirigi pa pusha esakinan.

Sra. Ronella Tjin A Sjoe-Croes, CEO di ATA a gradici e ekipo di ATA, un aña relativamente exitoso un biaha mas. Mas cu claro, tur aña tin nan retonan y nan oportunidadnan. Pero sigur como ekipo, nan a sa di uni forsa, e ekipo local y internacional. Sra. Tjin A Sjoe ta contento di wak e resultadonan y esaki no ta posibel sin e sosten di nan socionan.



Gobierno ta hopi clave pa loke ta e operacion di ATA pero tambe e sector priva y e sector turistico. Tin hopi otro socio cu no ta directamente dirigi ariba e sector turistico, ta clave pa loke ta trata exito di Aruba. Esaki ta sigui ta cardinal pa e añanan cu ta sigui. Pa e motibo aki ta importante pa tur hende ta alinea y e agenda di turismo ta presente den diferente instancianan y plataformanan, pa asina crea un producto turistico mas fuerte ainda.

Na e comunidad, medionan di prensa, sra. Tjin A Sjoe ta desea un Prospero Aña 2018, yena cu salud.

Segun presidente di FTA Hubert Dirksz:

Tur area den nos sociedad ta importante y mester di atencion



Si finanzas publico no ta na ordo, a lo largo esaki lo afecta nos tur. Segun presidente di FTA, Hubert Dirksz, nos sa cu no ta solamente finanzas publico no ta na ordo! . Tin e asunto di e seguridad social, e fondonan cu tin cu wak hopi di cerca, cu den e caso aki ta AZV, SVb, fundacionnan social. Tur ta importante y mester di e atencion.

Den e congresonan di FTA e aña aki, a pone atencion special riba criminalidad, cu tabata hopi alarmante. Esaki a trece hopi problema pa pais Aruba y ultimo e parti social. E situacion social cu por bisa awor a explota na Aruba. Y keto bay e ta den e direccion ey. Ta haya cu mester tin mas inversion. Mester por pone esey como prioridad pa e hende wordo atendi na momento cu tin un problema. Loke cu a yama pa hopi tempo 'meldpunt' na Aruba, aparentemente e tabata tey, pero nunca a funciona. Awor si a yega tempo pa pon'e funciona.

Den FTA ta atende tambe cu e situacionnan pafor, e relacionnan den exterior y FTA ta kere cu na nivel di e region y tambe na nivel di tanto e aporte cu FTA ta duna na e sindicatonan pafor di Aruba. E relacion cu tin, tambe pa FTA ta hopi importante. Pero no kier laga afor loke cu ta kere ta e funcionamento di FTA mes, cu ta principalmente e parti di eventonan di formacion. Esaki pa medio di cursonan, desaroyo den e sectornan laboral. Na caminda cu pa FTA ta hopi importante, ta sector hotelero, pero no mester lubida cu na Aruba tin un paar di reto grandi cu ta e sector casino! Sector bancario y sector comercio tin un reto.

Mensahe di parlamentario Edgard Vrolijk pa Aña 2018

Aña 2017 ta practicamente tras di lomba y pueblo completo ta contando e oranan cu falta pa nos por ricibi un aña nobo den harmonia familiar. Pueblo ta anhela e cambio di aña y drenta 2018 yena cu speranza y positivismo cu hopi cos lo cambia pa mihor. Sigur pa hopi aña 2017 tabata un aña duro pa hopi ciudadano riba nos dushi isla y aña 2018 lo ta un aña yena cu retonan, tanto pa pueblo como gobernantenan. Pero pueblo ta consciente cu trahando duro y cu posivitismo pronto nos lo conoce cambionan na beneficio di cada ciudadano den 2018.



Nos rol como parlamentario lo mester ta uno pro activo, unda nos lo tin di controla gobierno cu e meta pa e por cumpli cu pueblo y goberna pa pueblo. Unda cu entre otro mester pone enfasis pa mehora nos economia y percura pa crea cuponan di trabao y trece cambionan den leynan laboral pa proteha nos hobennan, nos parti social y sigur enseñanza y deporte mester hunga un rol importante den esaki, trece trankilidad den pueblo door di hiba un maneho fuerte contra criminalidad y alabes percura pa mehora nos cuido medico. Alavez nos como parlamentario ta ser spera cu nos lo ta mas cerca di pueblo, pero sigur trece cambionan via ley cu ta necesario pa cu necesidadnan di pueblo. Mi persona Edgard Vrolijk, parlamentario pa e fraccion di MEP, hunto cu mi famia kier a desea pueblo di Aruba completo un bon aña 2018, y cu nos Dios Tata Todopoderoso yena cada un di boso hogarnan riba nos dushi isla cu bendicion, dicha y felicidad y cu cada deseo di cada ciudadano ser cumpli den 2018. Feliz Aña, Aruba.

EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op **donderdag 1 februari 2018** des namiddags om 14.00 uur, zal in de vergaderzaal van de "Aruba Surfside Marina", L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

een perceel eigendomsgrond, ter grootte van tweehonderd vier en dertig vierkante meter (234 M2), gelegen aan de Oostzijde van de weg leidende naar de Lago Gate in de Esso Ville te San Nicolas in het vierde district van Aruba, en welk perceel grond nader omschreven is in rooibrief nummer 2010 van acht en twintig augustus negentienhonderd vier en veertig, met de zich daarop bevindende opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als **Orinocostraat 33**,
Inzetprijs: Afl. 170.000,==

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

Bieders dienen terstond een bankgarantie te overleggen en in het bezit te zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp
Santa Cruz 35
Tel: 5853500/5857900
Fax: 5854222
Email: veiling@notaristromp.com/auction@notaristromp.com

EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op **donderdag 1 februari 2018** des namiddags om 14.00 uur, zal in de vergaderzaal van de "Aruba Surfside Marina", L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

een perceel eigendomsgrond, groot ongeveer negenhonderd vijftig vierkante meter (± 950 M2), of zoveel groter of kleiner als na kadastrale opmeting zal blijken zoals op het terrein is of zal worden afgebakend, gelegen te Siribana in Aruba, zoals dat perceel omschreven en aangeduid is met kavel 3 in het daarvan opgemaakte meetdocument **(index D6066)**, afkomstig van het perceel kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling sectie R nummer 2842, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als **Siribana 20-X**;
Inzetprijs: Afl. 537.000,==

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

Bieders dienen terstond een bankgarantie te overleggen en in het bezit te zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp
Santa Cruz 35
Tel: 5853500/5857900
Fax: 5854222
Email: veiling@notaristromp.com/auction@notaristromp.com

Maduro ta duna ordo pa trata cu man duro contra e protestanan di hamber di e poblacion



CARACAS, Venezuela- Presidente di Venezuela, Nicolas Maduro, a pidi e ehercito nacional (FANB) pa stop e resurgimento di e gruponan violento y terorista", manera e ta sigura cu ta esnan cu a actua entre April y Juni momento cu un ola di protesta anti-gubernamental a desaroya, cual a laga 120 persona morto.

El' a sigura cu e supuesto gruponan violento aki, "financia for di Miami", y dirigi for di Colomia, pa reedita e protestanan violento y e ceramentonan di caya, un un forma di manifestacion cu nan Venezuela nan conoce como "guarimba".

"Nos no por lepia frente e gruponan violento y terorista, aunke ta berdad, cu awendia nan ta minimo, pero no laga e gruponan aki resurgi manera cu nos a biba entre April, Mei, Juni y Juli, bou ningun circumstancia", e gobernante a declara.

Maduroa a haci e comentario aki durante e acto di saludo navideño di FANB, unda cu el'a pidi e institucion Castrense pa actua "cu tur su ekipo di inteligencia", "cu tur e forzanan special", y cu tur e militarnan di accion rapido" frente e "gruponan violento".
Fuente: https://www.infobae.com

"MINISTER XIOMARA RUIZ-MADURO BRINDANDO SOSTEN NA NOS TALENTONAN INFANTIL Y HUBENIL!"

Diahuebs anochi Aruba su minister di Cultura, sra. mr. Xiomara Ruiz-Madura tabata presente pa brinda su sosten na Festival di Dande Infantil y Hubenil.

Nos Dande ta forma parti di nos tradicion di fin di aña cual nos minister encarga cu e maneho di cultura ta sostene y promove totalmente. E Festival di Dande Infantil y Hubenil ta e forma pa sigui sembra y asina ta contribui cu nos tradicion di fin di aña ta wordo conserva pa generacionnan di futuro.

Minister Ruiz-Maduro ta un fiel fanatico di nos dande y ta aprecia y reconoce e organizacion cu pa hopi aña a bin ta organiza e festival di dande pa nos talentonan Infantil y Hubenil.



Un danki hopi grandi na tur esnan, tanto den e organizacion, musico- y mayornan pa motiva y sostene nos talentonan den nos tradicion unico na mundo cual ta nos dande. Sin lubida esnan den comercio cu ta duna nan sosten.

Minister Xiomara Ruiz-Maduro ta felicita tur participante y gruponan musical y muy en particular e ganadornan den e festival di dande infantil y hubenil cu a tuma lugar diahuebs ultimo, sigui mantene nos tradicion cultural cu hopi orguyo.

Un feliz aña yen di bendicion pa Aruba henter.

Participantenan di Festival di Dande 2017 di nos hobennan na Centro di Bario Tanki Leendert














"MINISTER XIOMARA RUIZ-MADURO BRINDANDO SOSTEN NA NOS TALENTONAN INFANTIL Y HUBENIL!"













Diahuebs nochi Aruba su minister di Cultura, sra. mr. Xiomara Ruiz-Maduro tabata presente pa brinda su sosten na Festival di Dande Infantil y Hubenil.

Nos Dande ta forma parti di nos tradicion di fin di aña cual nos minister encarga cu e maneho di cultura ta sostene y promove totalmente. E Festival di Dande Infantil y Hubenil ta e forma pa sigui sembra y asina ta contribui cu nos tradicion di fin di aña ta wordo conserva pa generacionnan di futuro.

Minister Ruiz-Maduro ta un fiel fanatico di nos dande y ta aprecia y reconoce e organizacion cu pa hopi aña a bin ta organiza e festival di dande pa nos talentonan Infantil y Hubenil.

Un danki hopi grandi na tur esnan, tanto den e organizacion, musico- y mayornan pa motiva y sostene nos talentonan den nos tradicion unico na





mundo cual ta nos dande. Sin lubida esnan den comercio cu ta duna nan sosten. Minister Xiomara Ruiz-Maduro ta felicita tur participante y gruponan musical y muy en particular e ganadornan den e festival di dande infantil y hubenil cu a tuma lugar diahuebs ultimo, sigui mantene nos tradicion cultural cu hopi orguyo. Un feliz aña yen di bendicion pa Aruba henter.



La Cabana Beach Resort & Casino ta duna bek na comunidad













Den e espirito di Pasco y e deseo pa duna en vez di ricibi, La Cabana Beach Resort & Casino a mobiliza pa asina extende felicidad, lubidando riba nan mes y asina haya tempo pa otro. E proyecto anual 'Food Drive', encabeza pa Nilda Girigori, assistent di e ehecutivo di Housekeeping, a celebra su di 5 aña consecutivo y a resulta den un exito rotundo. Asociadonan felizmente a haci donacion di koffie, te, lechi, aroz, sucu, hariña, bonchi, condimento, cuminda di bleki manera berdura, tuna, soseishi, soppi, spaghetti cu saus, buscuchi, mangel, azeta pa cushina, pasta di djente, habon, anasa corta na slice y mucho mas.

Nan a logra yena 40 saco di comestibel y entreganan na 40 famia menos afortuna.

Bendicion ta bay pa tur cu a comparti nan generosidad, e famia di La Cabana Beach Resort & Casino realmente a provee famianan local cu un regalo memorable pa e diananan di fiesta. Riba potretnan por aprecia mas di e 'Food Drive'.

DIASABRA, 30 NOVEMBER 2017
CUMINSANDO 9:00 DI MAINTA



95	Vicente Tromp	Soya soya
94	Data Panik Ft Robert Jeandor, Susjaira	Hende di tur hende
93	Q Jams	Porque me hace llorar
92	Oreo	Palo
91	Robert Thiel	Serenata
90	Melodia	Dibo so mi ta
89	Jeon	60
88	Ginger Thielman	Ken kier ginger tea
87	Jonathan Croes	Bin bij Arubiano
86	Derwin Kemp ft Ron Martis	Promesa
85	Ramphys Tromp	Mas de ti
84	Camila Camello	Havana
83	Miguel Genser ft Izaline Calister	Baila Cumi
82	Ephrem J ft Daniel, Desiree	Cuando acaba el placer
81	Shakira	Nada
80	Susy Juliet	E tey
79	Robert Jeandor ft Jeffrey Kelly	Burachi di Amor
78	Tsunami 4 K	Let go
77	Jeon ft Roger Peterson	It is what it is
76	Jurick Salomon One of a kind	Cayente na bo curpa
75	Ozuna ft Zion y Lennox	Egoista
74	Buleria ft Jaido	Bati p'abo
73	Alejandro Fernandez ft Morat	Se que te duele
72	D'licious	True love
71	Juan Magan, Belinda, Manuel Turizo, Snova, B-case	dejate llevar
70	Jeon	Mi isla
69	Chayenne ft Wisin	Que me has hecho
68	Grupo di Betico Tommy Croes	Ay con dushi bida
67	Dj Khaled	I'm the one
66	Karen Mendez ft Mike Bahia	Tu enemiga
65	Buleria ft Rocco, Ataniro	Dos cacho
64	Ed Sheeran	Perfect
63	Jeon	Cos criyoyo
62	Rocco Rodrick Franken	Lomba
61	Big Shaq	Mans not hot
60	Jerrino Ridderstap (Calypso)	Atraco
59	Ozuna ft Daddy Yankee	Rompe corazones
58	T'sean	Pega
57	Jorge Celedon ft Akilado	Me gusta mucho
56	Shakira	Chantaje
55	Romeo Santos, Daddy Yankee, Nicky	Bella y sensual
54	Gentz	Dushi manera bo gusta
53	Shakira ft Nicky Jam	Perro Fiel
52	Oreo	Bisami awor
51	Silvestre Dangond	Por un beso de tu boca
50	Carlos Vives	Al filo de tu amor
49	Gentz	No biba pa hende
48	Bizzie	Traag
47	Olga Tañon	La gran fiesta
46	Buleria ft Tommy Lee	Bruck off yuh back
45	Gentz ft DjuDju V	Menina
44	Duro Entertainment	Macho Criyoyo
43	Bad Bunny, Royce, J Balvin	Sensualidad
42	Pitbull ft Stephen Marley	Options
41	French Montana ft Swae Lee	Unforgettable
40	Jerino D'liscious	Soldat
39	Brian Dekker ft Dayo	Buscando bo cara
38	Ozuna	El farsante
37	Romeo Santos	Hereo
36	Jarzhino ft Seven Alias	Tempo
35	Silvestre Dangond	Ya no me duele mas
34	Ozuna Nattie Natasha	Criminal
33	Bruno Mars	That's what I like
32	Prince Roye ft Shakira	Dejavu
31	Ataniro ft Zyon	Palo
30	Shaun Phillps Mighty Talent Jr	Kakalaka a spart
29	D'licious Dwayne Raven & Jeon	Pa semper
28	Buleria ft Gigi , Stephanie	Bon dia
27	Nstply	Tur cos pa nada
26	Romeo Santos ft Ozuna	Sobredosi

F /LYONELDIRKSZ Top 95 585-5555

Economic Forecast Monitor

Awe Banco Central di Aruba (BCA) ta publica un actualisacion di e 'Economic Forecast Monitor' (EFM) riba su website. E EFM ta duna un bista riba proyeccionnan economico, ambos local y internacional, door di diferente institucion. E actualisacion aki tambe ta inclui proyeccionnan local revisa cual BCA a publica anteriormente den su 'Economic Outlook'. Siguientemente, un resumen di e proyeccionnan aki pa aña 2018.

Na 2018, e economia Arubano ta proyecta pa expande (den termino real) cu 2,7%, bou di e condicion cu e inversionnan relata na e renovacion di e refineria lo wordo haci un tempo. Sin e inversionnan aki, e crecemento di GDP real ta estima na 1.0%. E lo ta e segundo aña di progreso economico, despues di un crecemento anticipa di 2.6% na 2017.

Ademas, cu un aumento constante di e cantidad di bishitantenan Mericano, e motor di crecemento mas grandi ta keda e sector turistico, cu un 2,4% expansion di ingreso, y cu 3,1% mas di turista anticipa. Consumo priva ta proyecta pa expande cu 2,8%, mientras cu e crecemento di inversionnan priva ta calcula na 10,7%, asumiendo cu e aumenta proyecta di actividadnan di refineria lo tuma luga.

Despues di 2 aña di deflacion, Aruba lo spera un inflacion minimal di 0,3% den 2018. Nos posicion di reservanan internacional lo deteriora cu Afl. 154 miyon, gran parti debi na pagamento di debe.

Riba e frente internacional, proyeccionnan ta indica cu institutonan financiero a bira mas optimista pa cu e desaroyonan economico den e paisnan Europeo. E perspectiva riba ambos e crecemento di e producto domestico bruto (PDB) real y e porcentahe di desempleo (respectivamente 1,9 y 8,6 porciento) pa 2018 ta mas faborabel compara cu seis luna anterior. Especialmente e proyeccionan pa e economia Hulandes ta halto actualmente.

Cu 1,4%, e pronostico di prijsnan den e zona di euro ta modera, cu excepcion di Reino Uni unda e inflacion ta proyecta di surpasa e tasa desea di 2%. E euro ta di aprecia na US $ 1,21 na final di 2018.

E opinion general riba desaroyonan economico na Merca a keda practicamente sin cambio na 2,4%. E pronostico riba inflacion (2,0%) y desempleo (4,1%) ta un tiki mas abou cu seis luna pasa. Entrada disponibel di un ciudadano Mericano probablemente lo aumenta cu 2,3% den 2018.

Eestimacionnan pa e economianan den Latino America ta mescla. Ta proyecta e crecemento den PDB real pa baha te na 2,2% den 2018 pa henter e continente. Paisnan cu expectativa di crecemento grandi ta Colombia, Chile y Peru. Desaroyonan economico na Venezuela lo keda negativo pa un gran parti (-3,6 porciento). Inflacion na Latino America probablemente lo ta mas abou cu na 2017, tipicamente entre 2% pa 4% cu excepcion di Venezuela y Argentina. E economianan Caribense ta proyecta pa crece cu 3,1%, cu un tasa di inflacion averahe di aproximadamente 4%.

Prijsnan di petroleo ta pronostica pa aumenta na un averahe di US$ 54 pa baril na 2018. Adicionalmente e prijs di oro lo keda net bou di e nivel di US$ 1.300.

Proyeccion selecta di PDB y prijsnan di materia prima (2016-2018)

Indicador	2016	2017	2018
PDB real (porcentahe di crecemento)			
Aruba	-0,2	2,6	2,7
Caribe	2,0	2,0	3,1
Latino America	-0,9	1,3	2,2
Mundo	3,0	3,4	3,5
Merca	1,5	2,2	2,4
Zona Euro	1,8	2,1	1,9
Prijsnan di materia prima (averahe)			
Prijs di petroleo (WTI, US$/baril)	43	50	54
Prijs di oro (US$/oz)	1.248	1.261	1.288

2016: data actualisa (excepto PDB Aruba); 2017-2018: proyeccion

Proyeccion selecta di PDB y prijsnan di materia prima (2016-2018)
Indicador 2016 2017 2018
PDB real (porcentahe di crecemento)
Aruba -0,2 2,6 2,7
Caribe 2,0 2,0 3,1
Latino America -0,9 1,3 2,2
Mundo 3,0 3,4 3,5
Merca 1,5 2,2 2,4
Zona Euro 1,8 2,1 1,9

Prijsnan di materia prima (averahe)
Prijs di petroleo (WTI, US$/baril) 43 50 54
Prijs di oro (US$/oz) 1.248 1.261 1.288
2016: data actualisa (excepto PDB Aruba); 2017-2018: proyeccion

E publicacion completo ta disponibel riba e pagina web di BCA (www.cbaruba.org).

GOBIERNO DI ARUBA:

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Reflección pa aña 2017

PUEBLO A PIDI UN COALICION CU E META COMUN PA PONE E SER HUMANO CENTRAL

Vision di Gabinete Wever-Croes ta pa trece progreso y prosperidad pa Aruba

Prome Minister sra. Evelyn Wever-Croes durante e ultimo conferencia di prensa di Gobierno pa e aña aki, a duna un reflección cortico riba e aña 2017. E mandatario principal di nos pais a considera aña 2017 como un aña di hopi cambio. Cuminsando cu un campaña electoral hopi diferente na unda e enfasis a wordo poni riba e programa di partido pa gobernacion y riba e ser humano cu mester ta central atrobe. Un campaña cu a desenboca den e resultado na unda pueblo a pidi un coalicion indicando e deseo profundo den un cambio pa miho. Un cambio di progreso y prosperidad. A sigui un temporada di formacion hopi interesante y largo. Pero pa prome biaha den 20 aña na Aruba, mester a negocia prome cu por a forma un gobierno.

META COMUN DI COALICION:

Prome Minister a enfatisa cu e caracteristica principal di e formacion di coalicion aki ta cu tin 3 partido totalmente diferente, cu pensamenteo y personanan totalmente diferente na otro pero cu a sa di yega na otro pa asina yega na un programa di gobernacion. E compromiso comun durante e formacion tabata pa pone e ser humano central locual a haci e procedura hopi mas senciyo y facil pa yega na compromisonan.

E mandatario e expresa cu ohala cu e mesun union y cooperacion durante e formacion, por refleha den nos comunidad, bisando cu ta den union e pueblo aki a logra cosnan grandi. E retonan cu nos pais ta enfrenta awo ta hopi grandi y ta den union so nos por enfrenta esakinan.

SITUACION FINANCIERO REAL:

Ora cu a asumi e responsabilidad den gobernacion un poco mas di un luna pasa, Gobierno a wordo confronta cu e situacion financiero real cu nos a considera un crisis financiero. Unabes cu e cifranan realistico y e magnitud di e problema financiero a keda conoci, nos tabata sa e momento ey cu e enfasis mester ta e tema financiero. Danki na e trabou grandi di Gobierno y conseheronan cu den un tempo di un luna, e cifranan real a keda conoci.

Prome Minister Sra Evelyn Wever ta afirma cu e punto di bista di Gobierno ta pa cumpli cu ley y cu presupuesto balansa sinembrgo na e momentonan ey esaki no tabata posibel y nos mester a bay den dialogo cu nos partners aki na Aruba pa prepara tambe pa bay den dialogo cu Hulanda pa haya e tempo y espacio necesario pa nos bay bek na un presupuesto balansa y cu cifranan realistico. Y Gobierno ta hopi gradeci cu a haya e sosten aki na Aruba y Hulanda y haya e espacio pa presenta e trayectoria nobo pa yega na un presupuesto balansa.

PRIORIDAD PA ATENDE PROBLEMANAN SOCIAL:

Prome Minister di nos pais a considera cu e crisis social ta mas grandi ainda cu nos crisis financiero saliendo for di e punto di bista cu den apenas un paar di dia di gobernacion, a wordo confronta cu un otro crisis, un crisis social. Aruba a wordo confronta cu e morto cruel di Rishandroh y Eugene cu lamentablemente tabata e punto na unda cu Aruba henter a realisa cu problemanan social di nos pais ta mas grandi cu loke nos a pensa.

Y e enfoke a cambia y nos a realisa cu e problema social ta mucho mas grandi cu nos problema financiero y lo haya atencion adecua di e gobierno aki al contrario di e gobierno anterior. Haci tur esfuerso pa realmente pone e ser humano central ta keda e compromiso di Gabinete Wever-Croes. Y lo cuminsa cerca nos muchanan pa brinda nan proteccion, cariño y oportunidadnan di bida.

E mandatario ta enfatisa cu esaki lo tipifica aña nobo nos dilianti. Mesora, Gobierno di Aruba a atende cu e crisis social aki. Y hunto cu departamentonan social concerni, a pone plannan riba mesa y ya a cuminsa traha pa desaroya tur e plannan aki. Nos muchanan ta prioridad pa e gobierno aki.

Pa Gobierno di Aruba, pone e ser humano central, kiermeen pa haci Aruba sigur un biaha mas, un luga dushi pa biba, unda nos por lanta nos yiunan. Un Aruba cu ta brinda oportunidad na nos hubentud pa estudio y empleo. Oportunidad pa nos mamanan soltero. Cuido digno pa nos grandinan. Esaki ta e compromiso di Gobierno di Aruba

DANDE HUBENIL 2017



GOBIERNO DI ARUBA:

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:



Refleccion pa aña 2017

PUEBLO A PIDI UN COALICION CU E META COMUN PA PONE E SER HUMANO CENTRAL

Vision di Gabinete Wever-Croes ta pa trece progreso y prosperidad pa Aruba

Prome Minister sra. Evelyn Wever-Croes durante e ultimo conferencia di prensa di Gobierno pa e aña aki, a duna un refleccion cortico riba e aña 2017. E mandatario principal di nos pais a considera aña 2017 como un aña di hopi cambio. Cuminsando cu un campaña electoral hopi diferente na unda e enfasis a wordo poni riba e programa di partido pa gobernacion y riba e ser humano cu mester ta central atrobe. Un campaña cu a desenboca den e resultado na unda pueblo a pidi un coalicion indicando e deseo profundo den un cambio pa miho. Un cambio di progreso y prosperidad. A sigui un temporada di formacion hopi interesante y largo. Pero pa prome biaha den 20 aña na Aruba, mester a negocia prome cu por a forma un gobierno.

META COMUN DI COALICION:

Prome Minister a enfatisa cu e caracteristica principal di e formacion di coalicion aki ta cu tin 3 partido totalmente diferente, cu pensamenteo y personanan totalmente diferente na otro pero cu a sa di yega na otro pa asina yega na un programa di gobernacion. E compromiso comun durante e formacion tabata pa pone e ser humano central locual a haci e procedura hopi mas senciyo y facil pa yega na compromisonan.

E mandatario e expresa cu ohala cu e mesun union y cooperacion durante e formacion, por refleha den nos comunidad, bisando cu ta den union e pueblo aki a logra cosnan grandi. E retonan cu nos pais ta enfrenta awo ta hopi grandi y ta den union so nos por enfrenta esakinan.

SITUACION FINANCIERO REAL:

Ora cu a asumi e responsabilidad den gobernacion un poco mas di un luna pasa, Gobierno a wordo confronta cu e situacion financiero real cu nos a considera un crisis financiero. Unabes cu e cifranan realistico y e magnitud di e problema financiero a keda conoci, nos tabata sa e momento ey cu e enfasis mester ta e tema financiero. Danki na e trabou grandi di Gobierno y conseheronan cu den un tempo di un luna, e cifranan real a keda conoci.

Prome Minister Sra Evelyn Wever ta afirma cu e punto di bista di Gobierno ta pa cumpli cu ley y cu presupuesto balansa sinembrgo na e momentonan ey esaki no tabata posibel y nos mester a bay den dialogo cu nos partners aki na Aruba pa prepara tambe pa bay den dialogo cu Hulanda pa haya e tempo y espacio necesario pa nos bay bek na un presupuesto balansa y cu cifranan realistico. Y Gobierno ta hopi gradeci cu a haya e sosten aki na Aruba y Hulanda y haya e espacio pa presenta e trayectoria nobo pa yega na un presupuesto balansa.

PRIORIDAD PA ATENDE PROBLEMANAN SOCIAL:

Prome Minister di nos pais a considera cu e crisis social ta mas grandi ainda cu nos crisis financiero saliendo for di e punto di bista cu den apenas un paar di dia di gobernacion, a wordo confronta cu un otro crisis, un crisis social. Aruba a wordo confronta cu e morto cruel di Rishandroh y Eugene cu lamentablemente tabata e punto na unda cu Aruba henter a realisa cu problemanan social di nos pais ta mas grandi cu loke nos a pensa.

Y e enfoke a cambia y nos a realisa cu e problema social ta mucho mas grandi cu nos problema financiero y lo haya atencion adecua di e gobierno aki al contrario di e gobierno anterior. Haci tur esfuerso pa realmente pone e ser humano central ta keda e compromiso di Gabinete Wever-Croes. Y lo cuminsa cerca nos muchanan pa brinda nan proteccion, cariño y oportunidadnan di bida.

E mandatario ta enfatisa cu esaki lo tipifica aña nobo nos dilianti. Mesora, Gobierno di Aruba a atende cu e crisis social aki. Y hunto cu departamentonan social concerni, a pone plannan riba mesa y ya a cuminsa traha pa desaroya tur e plannan aki. Nos muchanan ta prioridad pa e gobierno aki.

Pa Gobierno di Aruba, pone e ser humano central, kiermeen pa haci Aruba sigur un biaha mas, un luga dushi pa biba, unda nos por lanta nos yiunan. Un Aruba cu ta brinda oportunidad na nos hubentud pa estudio y empleo. Oportunidad pa nos mamanan soltero. Cuido digno pa nos grandinan. Esaki ta e compromiso di Gobierno di Aruba

Ganadonan di Campaña di fin di aña 2017 anuncia!













Oranjestad – 29 di december 2017. Awe, mescos cu e ultimo 4 añanan, durante un ceremonia festivo Kooyman a anuncia e ganadanan di e Campaña di fin di aña. E Vakatie na Orlando cu tur gasto inclui, un Samsung Smart TV cu Playstation 4 y 50.000 Fun Miles a ser gana door di Armando Figaroa, Andres Melo y Daniel Gomez. Di curason Kooyman ta yama nan pabien y ta desea cu nan lo gosa hopi di e premionan cu nan a gana.

"A bira un tradicion pa sera aña na un manera festivo cu nos campaña di fin di aña y gradici tur nos clientenan pa nan confiansa y lealdat", segun Herbert van der Woude, CEO di Kooyman. "For di 11 di november cada cliente a ricibi lot na compra di 75,- florin of mas, ku ta dun'e chens pa gana un di e tres premionan fantastico. Hopi cliente a partisipa, ya ku Kooyman a emiti kasi 380.000 lot en total. E kampaña di fin di aña a tuma luga na e filialnan di Kooyman na Bonaire, Curaçao y St. Maarten tambe, cada isla cu su propio ganadornan."

"Gustosamente nos lo kier gradici tur cliente pa e confiansa cu nan a duna nos empresa. Nos ta anhela yegada di 2018, den cua nos lo ta cla para atrobe pa sirbi tur hende mihor cu ta posibel. Nos ta desea tur habitante di Aruba un Bon Aña y laga nos bria hunto den 2018."

Winnaars Eindejaarscampagne 2017 bekend!

Oranjestad – 29 december 2017. Vandaag heeft Kooyman, net zoals de afgelopen vier jaren, tijdens een feestelijke ceremonie de winnaars van de Eindejaarscampagne bekendgemaakt. De compleet verzorgde vakantie naar Orlando, een Samsung Smart TV met Playstation 4 en 50.000 Fun Miles zijn gewonnen door Armando Figaroa, Andres Melo en Daniel Gomez. Kooyman feliciteert hen van harte en wenst hen heel veel plezier met de gewonnen prijzen.

"Het is een traditie geworden om met onze Eindejaarscampagne het jaar feestelijk af te sluiten en al onze klanten te bedanken voor hun vertrouwen en loyaliteit", aldus Herbert van der Woude, CEO van Kooyman. "Vanaf 11 november heeft iedere klant bij aankoop van 75,- gulden een lot ontvangen waarmee men kans kon maken op één van de drie fantastische prijzen. Vele klanten hebben deelgenomen want in totaal heeft Kooyman bijna 380.000 loten uitgegeven. De Eindejaarscampagne heeft ook op de vestigingen van Kooyman op Bonaire, Aruba en St. Maarten plaatsgevonden, met op elk eiland hun eigen winnaars.

"Graag bedanken we alle klanten voor het vertrouwen in ons bedrijf. We kijken uit naar 2018 waarin we weer klaar staan om iedereen zo goed mogelijk van dienst te zijn. We wensen alle inwoners van Aruba een goed uiteinde toe and let's sparkle together into 2018."

Announcement Winners end-of-year campaign!

Oranjestad – 29 December 2017. Today, just as in the past four years, during a festive ceremony Kooyman has announced the winners of the end-of-year campaign 2017. The complete package holiday to Orlando, a Samsung Smart TV with Play Station 4 and 50,000 Fun Miles were won by Armando Figaroa, Andres Melo and Daniel Gomez. Kooyman congratulates them cordially and wishes them lots of fun with the prizes won.

"It has become a tradition to close off the year joyfully with our end-of-

Mensahe di parlamentario Edgard Vrolijk pa Aña 2018



Aña 2017 ta practicamente tras di lomba y pueblo completo ta contando e oranan cu falta pa nos por ricibi un aña nobo den harmonia familiar.

Pueblo ta anhela e cambio di aña y drenta 2018 yena cu speransa y positivismo cu hopi cos lo cambia pa mihor. Sigur pa hopi aña 2017 tabata un aña duro pa hopi ciudadano riba nos dushi isla y aña 2018 lo ta un aña yena cu retonan, tanto pa pueblo como gobernantenan. Pero pueblo ta consciente cu trahando duro y cu posivitismo pronto nos lo conoce cambionan na beneficio di cada ciudadano den 2018.

Nos rol como parlamentario lo mester ta uno pro activo, unda nos lo tin di controla gobierno cu e meta pa e por cumpli cu pueblo y goberna pa pueblo. Unda cu entre otro mester pone enfasis pa mehora nos economia y percura pa crea cuponan di trabao y trece cambionan den leynan laboral pa proteha nos hobennan, nos parti social y sigur enseñanza y deporte mester hunga un rol importante den esaki, trece trankilidad den pueblo door di hiba un maneho fuerte contra criminalidad y alabes percura pa mehora nos cuido medico. Alabes nos como parlamentario ta ser spera cu nos lo ta mas cerca di pueblo, pero sigur trece cambionan via ley cu ta necesario pa cu necesidadnan di pueblo.

Mi persona Edgard Vrolijk, parlamentario pa e fraccion di MEP, hunto cu mi famia kier a desea pueblo di Aruba completo un bon aña 2018, y cu nos Dios Tata Todopoderoso yena cada un di boso hogarnan riba nos dushi isla cu bendicion, dicha y felicidad y cu cada deseo di cada ciudadano ser cumpli den 2018. Feliz Aña, Aruba.

DANDE HUBENIL 2017









Security a cera su mes den espacio di ATM pa e scapa di atracadornan

Diamars, pa mas of menos 12'or y 45 di marduga, durante patruya, polis di San Nicolas a mira e homber S., di 67 aña den Theaterstraat na altura di e biblioteca, kende a declara cu el'a wordo ataca y cu e hobennan a logra e biaha aki si di bay cu su cosnan. S. ta traha pa un compania di seguridad na La Aruba, unda cu e dia anterior a wordo horta. Algun minuut prome el'a wordo menaza pa un hoben cu un cuchiu na altura di CMB na San Nicolas, pa e por saca placa cu su kaarchi di ATM. Una vez den e espacio di e machine di ATM, el'a logra cera e porta na lock y a pone su mes safe como tambe e machine di placa y a yama polis. Polis a yega y e hoben a core bay. Despues di esey, el' a sigui su caminda. Den Theaterstraat, 4 hoben a bin sin spera riba dje y a bis'e cu por fin nan a gar'e y a coy su celular y tambe su kaarchi di banco. Cashi di su telefon ta di color di camuflahe y tin letternan grandi riba dje. Un di e hobennan tabata tin un cacho bruin cun'e. S. no por a reconoce e hoben. S. a bisa cu esaki no ta prome biaha cu nan ta atak'e. S. lo pasa mainta na warda pa asina duna keho na recherche.



ACTUALITEITEN VAN DE WEEK (6)



In deze serie afleveringen in Solo di Pueblo belicht Jan de Ruijter, vaste columnist bij Solo di Pueblo en voorzitter van Stichting Nos Ta Aruba elke week interessante gebeurtenissen van de afgelopen week. Voor commentaar: janderuijter@yahoo.com en zie Facebook Jan de Ruijter, zie Facebook Aruba Berdad

DE MISLUKTE HERRIJZING VAN MIKE EMAN ALS BARMHARTIGE SAMARITAAN

REDACTIE WILT U HIER SVP DE FOTO PLAATSEN

MIKE EMAN PROBEERDE HET WEER

Het was te verwachten....... Mike Eman kan niet tegen de absolute stilte om hem heen..... hij kan niet zonder de aandacht die altijd maar op hem moest schijnen.... hij kan niet zonder de aandacht waarvan hij nooit begrepen heeft dat die alleen maar geveinsd en onoprecht was..... hij kan niet zonder die ingebeelde adolatie die ook Kim Jung-un van zijn onderdanen afdwingt... hij kan niet zonder die dagen dat hij zijn economische wijsheden van "eerst groeien en dan snoeien" als de nieuwe Messiah aan minister-president Rutte kon verkondigen....hij kan niet zonder zijn maandelijkse kleurenblaadje Aruba Dushi Tera waarin hij de hemel ingeprezen wordt... hij kan niet zonder de dagen dat hij liegen en bedriegen kan over zijn vijfsterrenland en de grote hub waar wij onze superkennis exporteren naar zovele landen op aarde...hij kan niet zonder zijn urenlange toespraken waarin hij helemaal niets concreets zegt zoals zijn zielgenoot in Venezuela, Nicolas Maduro dat ook al zo walgelijk doet....hij kan niet zonder de mooie wekelijkse artikelen over hem in de Amigoe van zijn lieve bewonderaarster Bianca Peters die helemaal knettergek op hem was..... hij kón er niet langer tegen.......en dus waagde Mike een eerste poging voor zijn comeback!

'DE COMEBACK' VAN MIKE EMAN

Ex-premiers Mike Eman en Emily de Jongh-Elhage, ex-hoofd van de politieke partij PAR op Curaçao, vergaarden recent de euvele moed om samen een Samaritaanse Stichting in het leven te roepen om noodlijdende mensen in onze samenleving te helpen...... werkelijk het toppunt van hypocrisie! Moeten we nu lachen of huilen om twee mislukte leiders/premiers die samaritaans gaan doen. Laten we die twee eens nader bekijken:

1. Mike Eman: heeft 8 jaren lang van armoedecreatie op zijn kerfstok en veroorzaakte grote sociale ellende gepaardgaand met geweld, kindermisbruik, drugsverslaving, seksueel geweld, zelfmoorden, aanrandingen en moordpartijen. To top it off, temidden van alle sociale ellende op Aruba, begonnen de twee AVP-ministers van Sociale Zaken, eerst Michelle Hooyboer-Winklaar en later Paul Teodoric Croes met fraude, ambtelijke omkoping en geldwitwassen als het goede voorbeeld voor de verpauperde bevolking. Beiden wacht veroordeling en gevangenisstraf. Eman heeft 8 jaar lang volk en land bestolen en daarbij ook nog eens onverantwoordelijk bezuinigd op sociale zorg, zorg voor gehandicapten en maatschappelijk zwakkeren, de verslaafdenzorg, de veiligheid en het onderwijs. Welzijn en welvaart werden volledig uitgeknepen ten bate van zelfverrijking van de AVP-clan en hun sponsoren.

2. Emily de Jongh-Elhage: tijdens haar beleid als toenmalig PAR-premier van de Nederlandse Antillen vertrokken er tussen 2006 en 2010, 40.000 mensen van Curaçao die daar geen bestaan meer konden vinden en daalde de bevolking er in enkele jaren tijd van 170.000 naar 130.000. De toen nog onbekende, opkomende politicus Helmin Wiels maakte een einde aan haar bewind en werd daarvoor afgestraft door de Arabische Portugese maffia op Curaçao die Emily Elhage ondersteunen net zoals de Venezolaanse en Colombiaanse maffia Eman op Aruba steunt.

DE NIEUWE SAMARITAANSE STICHTING VAN BEIDE MISLUKTE PREMIERS IS HET TOPPUNT VAN HYPOCRISIE WANT WIJ HEBBEN ALLEN AL TE LANG MEEGEMAAKT DAT BEIDEN GEEN BLIKSEM GEVEN OM NOODLIJDENDE MENSEN, ZE GEVEN GEEN ZIER OM DE ZWAKKEREN EN MINDER BEDEELDEN IN DE SAMENLEVING!

Het is een goedkope poging om weer in het nieuws te komen omdat ze niet zonder de schijnwerpers kunnen én het is stap 1 van hun ingebeelde comeback.....kijkt u maar naar stap 2 van Mike Eman om terug te keren in het nieuws........

MIKE EMAN OVERLEDEN...DAT WAS HET GROTE NIEUWS OP 24 DECEMBER 2017! KAN HET NOG WALGELIJKER???

Het was overduidelijk bedoeld om heel Aruba te shockeren en de hele bevolking in adolatie te laten rennen naar Eman's paleis in het Marisol-building in Oranjestad en daartoe misbruikten samenzweerders Eman en zijn ongekroonde 'mind control' koning Stijn Jansen uit Curaçao de Bijbel; ze wilden J.C. Superstar Mike Eman op Kerstdag laten herrijzen uit de dood.....kijk.... Mike Eman leeft nog.... gelukkig, hij is er nog.... onze grote wonderman leeft! En in adolatie knielt de hele bevolking voor het Marisol-gebouw uit vreugde, eerbied en bewondering voor onze held en grote staatsman.........

HOW SICK CAN YOU BE !!!

Er is geen verder bewijs nodig om aan te tonen dat we hier te maken hebben met een heel zwaar geestelijk gestoorde man. We zullen dan ook verder geen aandacht besteden of tijd verknoeien aan deze man. Alleen als hij probeert om terug te komen in de politiek, dan laat ik een waarschuwend geluid horen!

Minister Dangui Oduber conhuntamente cu Minister Presidente Evelyn Wever-Croes a hasi donacion na diferente fundacionnan















Minister Encarga cu Turismo, Salubridad Publico y Deporte, Sr. Dangui Oduber conhuntamente cu Minister Presidente Sra. Evelyn Wever Croes a pasa bishita diferente instancianan, entre otro, Helping Hands Foundation, Casa Cuna y Cas Sjabururi pa asina hasi e donacionnan.

Minister a pasa un rato agradabel na cada fundacion y a wordo ricibi den un ambiente caloroso. Cada un di e fundacionnan ya menciona ta traha hopi duro pa por yuda esnan den necesidad y ta hasi esaki tur dia cu hopi amor y cariño. Pero hopi biaha nan ta haya nan mes limita na sea personal pa yuda traha na e fundacion of materialnan necesario pa cuido di e muchanan of pashentnan.

Minister Dangui Oduber tawata sumamente orguyoso pa por a yuda contribui y ta priminti di sigi aporta den futuro na esnan cu ta mas den necesidad. Pero esaki ta solamente e comienso. Minister Dangui Oduber den transcurso di siman lo pasa bishita mas fundacion pa asina duna su aporte, caminda e ser humano mester ta central.

Den Señor mi por pone mi konfiansa.
Salmo 116
Nos ta anuncia fayecimento inespera di:



Michael Franklin Croes

Mihor conoci como "Frank of Franky"
***05-07-1949 - †25-12-2017**
Ex director di Postkantoor

Na nomber di su:
Casa: Filomena Croes Dijkhoff

Yiunan: Gehaira Croes y Ulrich Bertrand
Shjarma Croes
Shjirma y Rayon Lampe-Croes

Nieta(o)nan: Gujeandrick Croes
Naygelich Bertrand
Bjorn Bertrand
Dylan Ridderstap
Czyaleah Lampe

Rumannan: Ambriosio "Booshi" Croes y famia
†Etty Croes y famia
†Foyen Wernet-Croes y famia
†Carmen Croes y famia
†Maria Croes-Croes y famia
Francisca "Chica" Croes-Croes y famia
†Marcelino "Maiky" Croes
†Rudy Croes y famia
†Tichi Croes y famia
Roland "Roly" Croes y famia
Alex Croes y famia
†Erwin Croes

Swa y cuñanan: Sira Tromp y famia
†Alberto Dijkhoff y famia
Dora Hernandez y famia
Lena Jansen y famia
Milda Weller y famia
Deta Maduro y famia
Marieta Figaroa y famia
Oslin Dijkhof y famia
Elvira Trimon y famia
Fanchi Dijkhoff y famia
Esther Odor y famia
Marlin Dijkhoff y famia

Ihanan: Guilloume Figaroa
Angele Odor

Tur sobrina y sobrinonan y demas famianan.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 30 di december 2017 na Royal Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta después lo sali pa Santana catolico Santa Maria na Santa Cruz.

Oportunidad pa condolencia: diabierna 29 di december 2017 na Royal Funeral Home di 7'or pa 9'or di anochi.

Si den nos tristesa nos a lubida un miembro di famia nos disculpa.

"Si un hende muri, lo e bolbe biba? Tur e dianan di mi lucha lo mi spera, te ora mi liberacion bin. Abo lo yama, y ami lo contestaBo; lo Bo anhela na e obra di bo mannan." Job 14:14,15

Cu profundo tristeza cu ya e no ta entre nos mas, pero agradecido y recordando e amor y cuido cu e la duna nos, nos ta anuncia cu a fayece inesperadamente, nos mama, suegra, oma, mama grandi, ruman, cuña, tanta, y prima stima





Sra. Benita Martijn
Cariñosamente yama Mama
Aruba, 3 april 1933 – Hulanda, 21 december 2017

Na nomber di su Yuinan:
Glenda y Tony (den feliz memoria) Eckmeyer-Henriquez (Hulanda)
Alex y Jeanette Henriquez-Maduro (Saudi Arabië)
Marieta y Carlos v/d Linde-Henriquez
Eric Henriquez (Hulanda)
Marcel Henriquez (Hulanda)
Magaly y Esy Erasmus-Henriquez
Mescos cu yui: Ricky Henriquez y famia
Tata di su yuinan: Joseph y Wica Henriquez-Gomez y famia

Consuegra: Elizabeth Erasmus-Martijn
Nieto(a)nan:
Donaliza y Joost van Garderen-Boekhoudt (Hulanda)
Ruthjean y Rajiv Landaeta-Helder
Andy y Priscila Eckmeyer-Tromp
Alvin y Jeritza Boekhoudt-Ras
Jonathan y Nazanin Boekhoudt-Payranj (Hulanda)
Chantelle Henriquez y Etienne Janga
Jeandira Henriquez y Emile Felida
Marilú y Gillmar Werleman-Erasmus
Jemimah Erasmus y Remco Visser (Hulanda)
Tiny Eckmeyer y Winston Helder
Jonovan Boekhoudt y Geraldine Dirksz
Jean-Franc Henriquez y Deborah Espinar Dominguez (Hulanda)
Carlos-Javier v/d Linde
Ishmaël Erasmus
Angelina Henriquez (Hulanda)
Mescos cu nieta: Julie-Ann Rodriguez-Martijn

Bisanieto(a)nan:
Carlon, Cedric, Denicha, Noah, Desteny, Angelly, Jody, Isaï, Dgianno, Jayden, Aiden, Noa Jade, Dgiannie, Isaly, Raelynn, Ixander, Jayxion, Thiago, y baby Boekhoudt
Mescos cu bisanieta: Ro-ann Rodriguez

Rumanan:
Ireno y Carmen Martijn-Noguera (den feliz memoria)
Albino y Roos Martijn-Magdalena (Hulanda)
Laty Martijn (den feliz memoria)
Ina y Miguel (den feliz memoria) Maduro-Martijn
Theeuw y Regina Martijn-Rasmijn
Cayen Martijn
Eliza Kransen-Martijn (den feliz memoria)
Nicolina Martijn y Joy v/d Biezen
Hino y Luga Martijn-Clijd (Hulanda)
Dito y Chita Martijn-Brete (Hulanda)
Sobrino(a)nan hopi stima: Filomena Croes-Martijn, Andrea Martijn (Hulanda), Erwin Martijn, y Jasmin Kransen
Iha: Belo Martijn
Y demas sobrino(a)nan, sobre sobrino(a)nan, primo(a)nan, y demas famia: Martijn, Winterdal, Henriquez, Eckmeyer, Maduro, v/d Linde, Erasmus, Boekhoudt, van Garderen, Landaeta, Tromp, Ras, Rasmijn, Quandus, Bergwijn, Payranj, Janga, Werleman, Felida, Visser, Helder, Dirksz, Espinar Dominguez, Steenvoorden, Rodriguez, Blokhuis, Noguera, Becker, Koolman, Croes, Marin, Vrolijk, Geerman, Quandus, Kransen, Clijd, Brete, Farro.
E acto di despedida y cremacion lo tuma lugar na Hulanda, diabierna 29 december 2017 pa 15:30 na Crematorium Amersfoort, Dodeweg 31 na Leusden.

Adres pa corespondencia: Luttenberg 9
3825 EE Amersfoort
Nederland

Oportunidad pa condoleer na Aruba lo tuma lugar na Ad Patres Funeral Home diaranzon 3 di januari 2018 di 7'or pa 9'or di anochi. Nos ta pidi disculpa cu den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

RESULTADO DIABIERNA DEC 29 DI MERDIA

CATOCHI
Sorteo # 2080
2327
3857
0951

BIG 4
Sorteo # 2080
3580

1OFF
Sorteo # 136
2755

ZODIAC
Sorteo # 2080
2439
Piscis

RESULTADO DIAHUEBS DEC 28 DI ANOCHI

CATOCHI
Sorteo # 6368
3280
4882
8167

BIG 4
Sorteo # 5412
4583

1OFF
Sorteo # 117
3146

ZODIAC
Sorteo # 4171
0632
Cancer

KORSOU
Sorteo # 1931
5365
7617
9197

TA BENDE

KIA Sportage 2011

Good afordable price Call 5694343 for more information SUV in good condi-



TA BUSKA

Security Guard
Maculino entre 25-45 aña
MAVO o enseyansa equivalente
Mester papia y scirbi Papiamento Hulandes Ingles y Spaño. Mester Tin propio transporte
mas info yama office hours na 588-3677

JAZZ

JAZZ Piano School
21 Buki tur informashon pa bira Jazz Piano Player pa afl 460,00. Tin cupo pa piano les. Pa INFO yama 5608629

SKINA CRIOYO

SKINA CRIOYO TA ANUNCIA CU PA DIANAN DI FIESTA NAN LO TA HABRI TUR ANOCHI 8:00PM – 3:00AM

MENU SPECIAL TA:

-PLATO NAVIDEÑO
(galiña yena, ham y pulled pork)
-PULLED PORK
-HAM DO PASCO
-ÇALIÑA YENA
- AYACA DI GALIÑA OF PORK

HACI BO PEDIDO NA 594- 8921.

NOS TA SITUA NA SKINA DI EX- HOTEL BUSHIRI

SERVICIO SEPTIC

Servicio di Septic Tank – Chica Pos

Yos Septic Tank

Tel: 566-6144 / 748-2689

Yos ta yega mesora y sigur!



"Senor ta mi wardador, mi n' tin falata di nada;
Den cunucu di yerba berde, e ta ponemi sosega.
e ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa."
Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curason, nos ta participa fayecimento di :



sra.Filomena Candida Erasmus

mihor conoci como Mama Mena
*10-03-1950 - †28-12-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia después

PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIASABRA 30 DI DECEMBER 2017

TEMPO:
DIABIERNA ANOCHI: LEVEMENTE TE PARCIALMENTE NUBLA I GENERALMENTE SECO
DEN MARDUGA I DIASABRA: PARCIALMENTE NUBLA CU LOCALMENTE UN AWACERO

TEMPERATURA MAXIMO 30 GRADO CELSIUS Y TEMPERATURA MINIMO 25 GRADO CELSIUS.

SOLO LO BAHA AWE NOCHI 06:24 PM Y LO SALI MAYAN MAINTA 07:00 AM.

BIENTO: MODERA FOR DI DIRECCION OOST TE NOORDOOST;
FORSA 3 TE 4 (12 TE 30 KM/ORA, 7 TE 16 NUDO)
DEN DIA BASTA FUERTE TE POSIBLEMENTE FUERTE DEN RAFAGA;
FORSA 5 TE 6 (31 TE 50 KM/ORA, 17 TE 27 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO:
DEN PROXIMO 24 ORA I PA FIN DI SIMAN EN GENERAL HUMEDAD LO BAI AUMENTA CAUSANDO SHELUNAN TEMPORALMENTE HOPI NUBLA. OCCASIONALMENTE ESAKI LO BAI CAUSA ALGUN AWACERO RIBA CIERTO PARTINAN DI ISLA DI ARUBA.

CONDICION DI LAMA:
OLANAN DI LAMA LO TA FOR DI DIRECCION OOST CU HALTURA DI 5 TE 7 PIA; E OLANAN DI MAS HALTO LO TA NA COSTA NOORDWEST DI E ISLA. TA PIDI USUARIONAN DI LAMA PA TENE CUENTA CU ESAKI.

TEMPERATURA DI SUPERFICIE DI LAMA: 26 GRADO CELSIUS.

FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN

REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA:

AIRPORT MAX 30 / MIN 25 / 0.0

SERO BLANCO MAX 30 / MIN 27 / 5.9

PRONOSTICO DI TEMPO PA SOBRA DI FIN DI SIMAN:
PARCIALMENTE NUBLA CU CHENS PA ALGUN AWACERO LOCAL.
BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION GENERALMENTE OOST I MODERA TE BASTA FUERTE, POSIBLEMENTE FUERTE DEN RAFAGA;
TEMPERATURA MAX / MIN LO TA: 30/25

E PROXIMO BULLETIN LO WORDO PUBLICA DIASABRA 30 DI DECEMBER 2017 17:00 (21:00 UTC)

WEATHER FORECAST VALID UNTIL SATURDAY DECEMBER 30 2017



PROME PREMIO

UN AUTO NOBO NOBO DI 18.000 FLORIN

SUZUKI ALTO GLX

SEGUNDO PREMIO

5 CAHA HEINEKEN
5 CAHA DI CHILL
1 BOTTER DI OLDPARR 1 LT
1 BOTTER DI BACARDI 1 LT
1 BOTTER DI WHITEZINFANDEL
Y 500 FLORIN CASH

TERCER PREMIO

3 CAHA HEINEKEN
3 CAHA DI CHILL
1 BOTTER DI OLDPARR 1 LT
1 BOTTER DI BACARDI 1 LT
1 BOTTER DI WHITEZINFANDEL
Y 250 FLORIN CASH

BUSCA BO TICKET

PRICE: 5 AFL.

AUSPICIA PA: Top 95 Fm

*TICKETNAN CU NO WORDO PAGA NO TA DEN WEGA *GANADOR TIN 30 DIA PA RECLAMA SU PREMIO